

Euro Info - Newsletter



L'Euro Info Newsletter EDIC Pula-Pola è stata creata per i cittadini, per gli operatori economici, associazioni della società civile, media, città, comuni, regioni, società municipalizzate, enti e istituzioni, ovvero per tutti coloro che possono usufruire dei fondi europei, partecipare a vari bandi o desiderano ricevere più informazioni in merito ai processi europei.

Obiettivo del progetto "Europe Direct - Centro d'informazione Pula-Pola" è creare nuovi modelli di comunicazione pubblica inter-istituzionale riguardante l'Unione europea, al fine di dare un valido sostegno ai cittadini per lo sviluppo di migliori condizioni sociali ed economico a Pola e in tutta la penisola istriana.

Europe Direct Centro d'informazione Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

Numero 46 /ottobre/ 2018.



SOMMARIO:

Chi siamo: Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola.....2

NOTIZIE.....3

CONCORSI7

**Juvenes Translatores: Gara annuale di traduzione per le scuole medie superiori
(13/09/2018 – 20/10/2018)**

**Invito: Lo zaino (pieno) di cultura - l'arte e la cultura alla scuola dell'infanzia e a scuola
2019 (18/09/2018 - 19/10/2018)**

**Bando di concorso 6.3.1. „Sostegno allo sviluppo delle piccole imprese agricole“
(03/09/2018 - 13/12/2018)**

**Invito a presentare proposte di progetto per il programma europeo di solidarietà
(06/09/2018 - 16/10/2018)**

Internazionalizzazione delle PMI - Fase 2 (01/09/2018 - 29/06/2020)

PROGRAMMI EU 2014 – 2020.....9

Chi siamo: Europe Direct Centro d'informazione Pula – Pola (EDIC Pula - Pola)

Chi siamo?

Il Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

EDIC Pula-Pola è parte della rete europea dei centri d'informazione Europe Direct (EDIC), creata al fine d'informare i cittadini europei e promuovere la partecipazione dei cittadini a livello locale e regionale.

EDIC Pula-Pola, a livello locale, è il punto dove vi potete rivolgere se avete dei quesiti riguardo l'UE.



Che cosa facciamo per voi?

- Vi informiamo dei vostri diritti e possibilità nell'ambito UE, delle priorità dell'Unione europea, legislatura, politiche, Programmi e possibilità di finanziamenti UE.
- Offriamo materiali informativi sull'UE: depliant, volantini, manifesti come pure la possibilità di ricerca online dei contenuti legati all'UE.
- Organizziamo le celebrazioni delle date importanti e degli eventi UE a livello locale.
- Organizziamo conferenze, laboratori e dibattiti.

Qual'è la nostra missione?

- Avvicinare l'UE ai cittadini
- Agevolare l'accesso e divulgare informazioni sull'UE.

Contatto e orario di lavoro:

Il Centro è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 13, e si trova all'indirizzo Giardini 2, Pola.

Tel.: +385 52 555 935,

+385 52 555 937

Fax.: +385 52 555 936,

E-mail: EDICpulapola@pula.hr

Web: <http://edic.pulapola.eu/hr/>

Facebook: [EDICPulaPola](https://www.facebook.com/EDICPulaPola)

Twitter: [EDIC_PulaPola](https://twitter.com/EDIC_PulaPola)

ORARIO DI LAVORO 9:00-13:00	UTENTI	INCARICATI ALL'IMPLEMENTAZIONE
Lunedì	Giornata per gli imprenditori e gli artigiani	Città di Pula – Pola IDA d.o.o
Martedì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola
Mercoledì	Giornata per la società civile	Città di Pula – Pola Fondazione per l'incentivazione del partenariato e lo sviluppo della società civile
Giovedì	Giornata per le unità dell'autogoverno locale	Città di Pula – Pola Regione Istriana AZRRI s.r.l.
Venerdì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola

NOTIZIE

2 Concorso per piccoli progetti per lo sviluppo della comunità "Piccoli progetti per un domani migliore" 2018

Data: 24/09/2018

La Fondazione per l'incentivazione del partenariato e lo sviluppo della società civile invita le associazioni e le istituzioni con sede registrata nelle Città e nei Comuni soci del Fondo delle Città e dei Comuni per il 2018 e realizzano attività orientate allo sviluppo della comunità locale e che svolgono attività indirizzate allo sviluppo della società locale, a presentare domanda al [2.](#) Bando per il finanziamento di piccoli progetti per la comunità "Piccoli progetti per un domani migliore".

Il bando si indice per due aree prioritarie:

1. Sviluppo della comunità locale
2. Conservazione, valorizzazione e promozione dell'identità, della tradizione, della cultura e dei costumi dell'Istria

Il bando rimane aperto fino a giovedì 18 ottobre 2018. Il valore complessivo pianificato del Concorso ammonta a 140.000,00.00 kune. L'importo minimo che il richiedente può richiedere è 5.000,00 kune e quello massimo è di 15.000,00 kune.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



Prolungato il termine di scadenza dell'Invito "Reti tematiche per lo sviluppo socio-economico e lo sviluppo e promozione del dialogo sociale nel contesto del miglioramento delle condizioni di lavoro"

Data: 24/09/2018

Il Ministero del lavoro e del sistema pensionistico ha prorogato il Termine per la richiesta dell'Invito "Reti tematiche per lo sviluppo socio-economico e la promozione del dialogo sociale nel contesto del miglioramento delle condizioni di lavoro" allo scopo di fornire tempo sufficiente ai potenziali candidati per la preparazione di qualità delle proposte di progetto.

La scadenza dal 1 ottobre si prolunga al 15 ottobre 2018. Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



Publicato il Concorso per il tipo di operazione 9.1.1 Istituzione dei gruppi di produzione e delle organizzazioni

Data: 20/09/2018

L' Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, la pesca e lo sviluppo rurale ha pubblicato il Bando per il tipo di operazione 9.1.1. "Istituzione dei gruppi di produzione e delle organizzazioni".

L' importo complessivo dei mezzi a disposizione per tale concorso ammonta a 26.250.000,00 kune. Il sussidio si concede per un periodo di cinque anni nell'importo massimo di 500.000 euro.



AGENCIJA ZA PLAĆANJA
U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU
I RURALNOM RAZVOJU

Presentare la richiesta dal 18/ 10 2018 al 19 11 2018 Per ulteriori informazioni: aprrr.hr

Manifestazione d'interesse per la Formazione del consiglio dei giovani

Data: 20/09/2018

L'Associazione delle città della RC, in collaborazione con il Ministero per la demografia, la famiglia, i giovani e la politica sociale, attua la Formazione dei consigli dei giovani che è destinata ai consigli dei giovani regionali, cittadini e comunali, ma anche ai rappresentanti del potere esecutivo e al potere legislativo, agli organi amministrativi, servizi, associazioni di giovani e alla gioventù nonché al pubblico interessato.



Il programma di formazione è composto da tre moduli – Sistema d'autogoverno locale e regionale, legge sui consigli dei giovani e Rapporti tra i responsabili del potere esecutivo, gli organi legislativi e i consigli dei giovani.

Potete manifestare l'interesse affinché il corso venga organizzato nella Vostra città all'indirizzo: info@udruga-gradova.hr.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).

Aperto l'invito per il CEF Telecom

Data: 18/09/2018

Fino alla fine dell'anno sarà ancora possibile presentare la richiesta per il cofinanziamento di progetti dall'area CEF Telecom. Ulteriori informazioni sui progetti e le aree che si cofinanziano nonché sulle scadenze dei termini per la presentazione delle richieste le potete trovare [qui](#).

Per ulteriori informazioni: mingo.hr



Modificato il Piano indicativo annuale dell'Invito alla consegna delle proposte progettuali nell'ambito del Programma operativo "Concorrenza e coesione" 2014-2020

Data: 18/09/2018

Publicato il piano annuale indicativo per la consegna delle proposte di progetto per il 2018 nell'ambito del Programma operativo Concorrenza e coesione 2014-2020. Scaricate il Piano annuale indicativo dal seguente [link](#).



Programma WiFi4EU

Data: 13/09/2018

La Commissione europea ha pubblicato le novità inerenti al programma WiFi4EU per il finanziamento UE di punti di accesso a Internet senza fili gratuiti in spazi pubblici. La Commissione europea, nell'ambito del programma WiFi4EU, desidera promuovere l'introduzione del Wi-Fi gratuito per i cittadini e i visitatori in aree pubbliche in tutta Europa, come parchi, piazze, edifici pubblici, biblioteche, strutture sanitarie e musei.

La nuova **Roadmap** indicativa la potete trovare [qui](#) e potete trovare anche tutte le relative novità.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



Sospensione temporanea del bando 4c1.4 "Rinnovo energetico e utilizzo di fonti energetiche rinnovabili negli edifici del settore pubblico"

Data: 07/09/2018

Si informano i potenziali richiedenti dell'Invito per la consegna delle proposte al progetto "Rinnovo energetico e utilizzo delle fonti rinnovabili di energia negli edifici del settore pubblico" che con il giorno 5 settembre 2018 l'Invito si sospende a tempo determinato fino al 5 febbraio 2019.

Per ulteriori informazioni: mgipu.hr



Informazione sulla chiusura del bando pubblico per l'assegnazione di mezzi dal fondo per il cofinanziamento dell'attuazione dei progetti UE a livello locale e regionale per il 2018

Data: 06/09/2018

Il Ministero dello sviluppo regionale e dei fondi dell'Unione europea ha pubblicato il 4 settembre 2018 l'importo complessivo dei mezzi richiesti nell'ambito dell'Invito pubblico che ha raggiunto l'importo pianificato di fondi disponibili e si considera quindi chiuso.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



Inizia la presentazione delle richieste per tre concorsi dalla sottomisura 4.1. Dal valore di 650 milioni di kune

Data: 04/09/2018

È iniziata la presentazione delle domande per la prima parte della richiesta per il cofinanziamento di tre concorsi per l'attuazione della sottomisura 4.1. "Investimento nell'infrastruttura della silvicoltura" dal Programma di sviluppo rurale RH 2014 - 2020.



In tutti e tre i concorsi il valore più basso del sussidio per progetto ammonta a 5.000 eura, e quello

massimo a 1.000.000 euro, eccetto per gli utenti iniziali per cui il valore massimo del sussidio per progetto è di 100.000 euro.

Per ulteriori informazioni: ruralnirazvoj.hr

„Migliorare i servizi per i bambini nel sistema di educazione e istruzione precoce e prescolare“; prolungata la proroga dell’invito

Data: 04/09/2018

Il Ministero per la demografia, la famiglia, i giovani e la politica sociale prolunga la proroga dell’Invito fino al 31 dicembre 2018 fino al termine della giornata.

Nell’ambito dell’Invito si finanzieranno i progetti che contribuiranno a conciliare la vita familiare e lavorativa con i membri di età precoce e di età prescolare.

Per ulteriori informazioni: esf.hr



Tramite un nuovo concorso e con l’aumento dell’allocazione del 400% ai mette a disposizione degli imprenditori 200 Milioni di kune per “Migliorare la competitività e l’efficienza delle PMI tramite le tecnologie dell’informazione e della comunicazione (TIC)”

Data: 03/09/2018

Il Ministero per lo sviluppo regionale e i fondi dell’Unione europea e il Ministero dell’economia hanno concordato l’annullamento del concorso “Migliorare la competitività e l’efficacia delle PMI tramite le tecnologie dell’informazione e della comunicazione (TIC)” come pure aprire un nuovo concorso a breve con cui aumentare l’allocazione per il 400 %, ovvero a 200 milioni di kune.

È importante menzionare che le spese delle attività dei progetti saranno accettati dal giorno della presentazione della proposta di progetto al nuovo invito, mentre le spese della preparazione delle proposte di progetto saranno accettate dal 9 luglio 2018.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



CONCORSI

Invito a presentare proposte di programmi educativo-istruttivi per lo *Zaino (pieno) di cultura - arte e cultura alla scuola materna e alla scuola elementare, per il 2019*

Data: 18/09/2018

Il **Ministero della cultura** ha pubblicato l'invito per la proposta di programmi educativo- istruttivi e/o laboratori per lo "Zaino pieno di cultura – l'arte e la cultura negli esili e nelle scuole", programma nazionale negli asili e nelle scuole elementari e medie superiori in Croazia per il 2019.

Candidati ammissibili: Persone giuridiche e fisiche che svolgono attività culturali nella Repubblica di Croazia. **Il bando rimane aperto fino a giovedì 19 ottobre** e per ulteriori informazioni cliccate: [QUI](#).



Juvenes Translatores: La Commissione europea ha aperto il concorso annuale di traduzione per le scuole medie superiori

Data: 13/09/2018

Il servizio di traduzione della Commissione europea invita gli studenti di tutta Europa a cimentarsi nella traduzione alla dodicesima edizione di Juvenes Translatores.



Quest'anno i ragazzi delle scuole medie superiori tradurranno il testo con il tema legato alla

cultura del patrimonio - comprensibile dal momento che il 2018 è proclamato l'anno europeo dei beni culturali. Le iscrizioni sono aperte fino al 20 ottobre 2018.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).

Invito a presentare proposte di progetto per il programma europeo di solidarietà

Data: 06/09/2018

La Commissione europea ha pubblicato un invito a presentare proposte per il programma europeo di solidarietà per il 2018. L'invito si riferisce alle seguenti attività delle Forze europee di solidarietà:

- collaborazioni di volontariato;
- progetti di volontariato;
- squadre di volontari in aree prioritarie;
- tirocinio e impiego;
- progetti di solidarietà;
- marchi di qualità.



L'obiettivo della forza di solidarietà europea è di consentire a un numero maggiore di giovani di partecipare a un'ampia gamma di attività attraverso il volontariato o il lavoro di esperti per contribuire a risolvere le difficili situazioni in tutta l'Unione europea in uno spirito di solidarietà.

L'invito rimane aperto fino a martedì 16 ottobre 2018.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).

Bando di concorso 6.3.1. Sostegno allo sviluppo delle piccole imprese agricole

Data: 03/09/2018

È aperta la presentazione delle richieste al Concorso dal valore di 279 milioni di kune per l'attuazione del tipo di operazione 6.3.1. "Sostegno allo sviluppo delle piccole imprese agricole". La scadenza del termine per la presentazione delle richieste è il 13 dicembre 2018.

Candidati ammissibili: Piccole aziende agricole iscritte nel Registro delle aziende agricole con dimensione economica che va da 2.000 euro a 7.999 euro.

Il supporto per utente ammonta a 15.000 euro. Per ulteriori informazioni [OVDJE..](#)



Internazionalizzazione delle piccole e medie imprese - Fase 2

Data: 01/09/2018

Data di scadenza del bando: 29/06/2020

Tipo di mezzi: Mezzi a fondo perduto (donazioni)

Regione: Croazia

Organo competente: Ministero dell'economia, imprenditoria e artigianato

Budget: 58.000.000,00 kune

Breve descrizione del bando:

L'obiettivo dell'invito è quello di aumentare la capacità dell'economia croata per partecipare ai mercati globali e aumentare la quota di PMI nel totale delle esportazioni di beni e servizi migliorando le condizioni per il loro lavoro nel contesto internazionale.

Candidati ammissibili: Micro imprenditori, piccoli imprenditori, imprenditori di medie dimensioni

Importo del sussidio:

L'importo minimo del sussidio è 100.000,00 kune, mentre quello massimo è 1.000.000,00 kune. L'intensità del sostegno alle micro e piccole imprese è dell'85%, per le medie imprese l'intensità è del 65% dei costi ammissibili.

Per ulteriori informazioni: [QUI.](#)



PROGRAMMI EU 2014 – 2020

Fondi strutturali 2014 - 2020

<https://strukturnifondovi.hr/>

- Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR),
- Fondo europeo sociale (ESF),
- Fondo di coesione
- Fondo europeo agricolo e per lo sviluppo rurale
- Fondo europeo per la pesca



Programmi dell'Unione Europea 2014 – 2020

- **HORIZON 2020 - Orizzonte 2020**
<http://ec.europa.eu/programmes/horizon2020/en>
- **COSME – Programma per la competitività delle piccole e medie imprese**
http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index_en.htm
- **KREATIVE EUROPE – Europa Creativa**
http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm
- **LIFE – Programma vita**
<http://ec.europa.eu/environment/life/>
- **EUROPE FOR CITIZENS - Europa per i cittadini**
http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index_en.htm
- **ERASMUS +**
http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index_en.htm
- **Occupazione e innovazioni sociali (EaSi)**
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=1093>
- **YOUTH EMPLOYMENT INITIATIVE – Iniziativa per l'occupazione giovanile**
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1036&langId=en>
- **HEALTH FOR GROWTH PROGRAMME - Programma “Salute per la crescita”**
http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014_en.htm
- **CONSUMER – PROGRAMMA CONSUMATORE**
- **CUSTOMS 2020 – PROGRAMMA DOGANA 2020**
- **PROGRAMMA GIURISPRUDENZA (Justice)**
- **PROGRAMMA HERKUL III (Hercule III)**
- **PROGRAMMA PER IL DIRITTO E LA CITTADINANZA (Rights and Citizenship Programme)**
- **PROGRAMMA PERICLO 2020 (Pericles 2020)**
- **PROGRAMMA FISCALIS 2020**

Programmi di collaborazioni interregionali:

- INTERREG EUROPE,
- URBACT III
- ESPON

Programmi di collaborazione transnazionale:



- Programma di collaborazione transnazionale 2014-2020 Adriatico – Ionio
- Programma transnazionale Danubio 2014-2020
- Programma di collaborazione transnazionale MEDITERAN 2014 -2020
<http://www.programmemed.eu/en>
- Programma di collaborazione transnazionale EUROPA CENTRALE 2014-2020

Programmi di collaborazione transfrontaliera 2014 – 2020 ai quali partecipa la Repubblica di Croazia:

- IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia-Bosnia Erzegovina-Monte
Negro
(Il sommario della bozza del Programma lo potete scaricare [qui](#))
- IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia –Serbia 2014
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#))
- Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – 2020
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#))
- Programma bilaterale Slovenia – Croazia 2014-2020
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#))
- Programma bilaterale Italia – Croazia 2014 – 2020